

Māehe 2024

## Te mate takawai hohoro

Ka miramira tēnei matohi haumarū i ngā tūraru nui ki te hauora me te haumarū o te whakaraerae ki ngā taumata teitei o te puehu takawai tioata ka taea te whakahā (RCS) e ngā kaimahi o te ahumahi papatū kōhatu.

### I ahatia?

I kitea ngā kēhi o te mate takawai i roto i te hunga e hanga ana i ngā papatū kōhatu pūhanga i Queensland, Ahitereiria, i te 2015. Mai i taua wā, kua tautohua ngā kēhi mate takawai tauroa, tērā pea ko te mate takawai hohoro rānei, i roto i ngā kaimahi kōhatu pūhanga i Aotearoa.

He mate hokinga kore ki muri, otirā he mate koke whakamua te mate takawai e hua ai te riwha pūkahukahu ina hātia te RCS.

Ko te mate takawai hohoro he momo mate takawai ka whanake ake i te wā poto (āhua 3 ki te 10 tau) ina whakahātia ngā kukūtanga tino teitei o te RCS. He whāiti noa ngā kōwhiringa rongoā mō te mate kua pakeke.

### Ngā mea e mōhio ana mātou

Kua piki haere te hiahia o te iwi ki ngā papatū kōhatu pūhanga, mō ngā kīhini me ngā rūma horoi. Mahia ai ēnei mā te whakararu i ngā kongakonga kōhatu matarehurehu ki te kāpia waerau, kātahi ka hangarewatia hei papa, kātahi ka tahuna ki te wera. Ka neke atu pea i te 90% te takawai kei roto i te kōhatu pūhanga, otirā he tino teitei ake tēnei i te kōhatu māori.

Ka whakaraeraetia pea ngā kaimahi ki te RCS i te wā ka tapahi, ka kauoro, ka whakamaene, ka kōwiri me te aumiri i ngā papatū kōhatu i te wā o te hanga me te whakamau.

### Ā mātou tohutohu

Ka kapi i ā mātou tohutohu ngā āhuatanga katoa e mahia ana ngā mahi kōhatu pūhanga, tae atu ki te whare hanga me te whakamau ki te whare o te kiritaki.

I mua o te tīmata i te mahi me te kōhatu pūhanga, me whakaoti i ngā pakihī tētahi aromatawai tūraru me te arotake i ngā whakahaeretanga. **He mōrearea nui te tapahi, te kauoro, te whakamaene, te kōwiri me te aumiri i te kōhatu pūhanga, ā, me kua e mahia.**

Ko ngā kōwhiringa ki te whakaiti i te whakaraeraetanga:

- he kimi rauemi kē atu, he iti ake te takawai i roto, mō te kōhatu pūhanga
- he whakawehe i ngā wāhi mahi, ngā mahi rānei e hua ake ai he puehu, ki ngā tauārai, ki ngā pūrere whakahaere ā-tau rorohiko (CNC)
- te whakamahi whakahaere ā-pūhanga, pēnei i te pūrere ngote hau (LEV), te kani pēhi puehu ki te wai, ngā āpitihanga rānei ka ngote i te puehu i ngā taputapu. Ko ngā wairehu me whakamaru ki te tauārai kia kore ai ngā matū e rere, ā, me whakahaere hoki ngā para wai, kenepuru rānei. He puehu mōrearea momo-H te RCS, ā, me whakamahi he pūnaha LEV momo-H, he ngote puehu e mau ana tētahi tātari tōtika. Me whaihua te LEV, me whaitake hoki, me tika te whakamau, te whakarite me te whakamahi, ā, me āta tiaki kia whaihua tonu

- ko ētahi atu whakahaere whakaiti puehu, ko ngā whakahaere ā-whakahaerenga, pēnei i te tiaki pai i te whare (te muku i ngā papa, te ngote puehu e mau ana he tātari tōtika, te horoi ki te wai he iti te pēhanga - kāore e pai ana te muku maroke, te tahitahi, te kurutē hau, me te wai pēhanga nui).

Mēnā kei reira tonu te tūraru, me whakamahi ngā taputapu haumaruru:

- whakamahia he pūrere whakahā hāngai, e mau ana he kāreti tātari whakamaru tōtika; mā te aroturuki i te whakaraeraetanga e whakatau i te pūrere whakahā me te tātari tōtika. Nā te tūraru ki te hauora, ki te hapa ngā whakahaere whakaiti i te tūraru, ko te kawatau a Mahi Haumaruru Aotearoa kia whakamahia e ngā kaimahi ngā taputapu haumaruru whakahā i te wā e hanga ana, e whakamau ana rānei i te kōhatu pūhanga, me tiaki, me horoi rānei ngā wāhi i tū ai te mahi kōhatu pūhanga
- me whakarite kia uru tika te pūrere whakahā ki te kaimahi, kua horoia, kua tiakina, ā, kua tika hoki te pupuri
- me mau kākahu tōtika, pēnei i ngā kākahu uhi i te tinana katoa, ka taea te porowhiu, te horoi rānei i te wāhi mahi, kia kore e whakahokia ki te kāinga.

## Te aroturuki whakaraeraetanga

Ka kitea te Paerewa Whakaraerae Wāhi Mahi a Mahi Haumaruru Aotearoa (WES) mō te tioata takawai (ngā momo katoa) ki konei: [Ngā paerewa whakaraerae a Mahi Haumaruru Aotearoa me ngā tūtohu whakaraerae koiora](#)

Ka taea te tono tētahi kaiakuaku ngangahau nō te [New Zealand Occupational Hygiene Society \(NZOHS\)](#) nō te [Health and Safety Association of New Zealand \(HASANZ\) Register](#) rānei ki te ine i ngā kukūtanga RCS me te āwhina ki te arotake i ngā tūraru ki te hauora kaimahi, me te whaihua o ngā tikanga whakahaere.

## Urupare

Mai i te 2019 kua mahi tahi a Mahi Haumaruru Aotearoa, a ACC me te Manatū Hauora, i te taha o ngā mātanga hauora me te haumaruru ki te ruruku i tētahi urupare mō ngā kaimahi o Aotearoa i whakaraeraetia. Ko te [huarahi aromatawai takawai hohoro](#) ka whakatakoto i te tukanganga mā te hunga e tūraru ana ki te mate takawai hohoro kia tautuhia rātou, ā, kia aromatawaitia tō rātou hauora.

Ko te hunga kua mahi me te kōhatu pūhanga mō te ono marama, neke atu rānei, i ngā tau 10 kua hipa, tērā pea ka māraurau ki tētahi aromatawai hauora. Kei konei anō ētahi atu mōhiohio: [He mōhiohio hauora mā ngā kaimahi i te ahumahi kōhatu pūhanga](#)

## Ārahitanga

He ārahitanga anō ā mātou e pā ana ki te mate takawai hohoro me te whakahaere i te puehu takawai:

- [Te mate takawai hohoro](#)
- [E waru ngā mea matua kia mōhio ngā kaimahi: Te whakahaere puehu takawai i te wāhi mahi](#)
- [Te puehu takawai i te wāhi mahi](#)
- [Te whakahaere puehu ki te āpitihanga pēhi puehu ki te wai](#)
- [Te whakahaere puehu ki te āpitihanga ngote puehu](#)
- [Ngā ngote puehu ahumahi me ngā ngonggi kawae mō ngā puehu mōrearea](#)
- [Ngā taputapu haumaruru whakahā \(RPE\)](#)
- [Te aroturuki i te hauora me te whakaraeraetanga](#)

## Ngā hītori tuhinga

He mea tuku tuatahi tēnei matohi haumaruru i te Mei 2019, ā, i whakahoutia i te Nōema 2019. Kātahi ka whakahoutia i te Māehe 2024.